

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2108/2004

z 10. decembra 2004,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1420/2004, ktorým sa určuje, do akej miery je možné vyhovieť žiadostiam o dovozné práva, predloženým v súvislosti s kvótou pre mrazené hovädzie mäso, ustanovenou v nariadení (ES) č. 1203/2004, a ktoré stanovuje administratívne pravidlá na pridelenie určitých dovozných práv

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a telacím mäsom⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1203/2004 z 29. júna 2004 o zavedení a zabezpečení správy colnej kvóty pre mrazené mäso z hovädzích zvierat, na ktoré sa vzťahuje klasifikácia KN 0202 a pre produkty, na ktoré sa vzťahuje klasifikácia KN 0206 29 91 (s platnosťou od 1. júla 2004 do 30. júna 2005)⁽²⁾, najmä na jeho článok 5,

keďže:

(1) Článok 1 nariadenia (ES) č. 1203/2004 stanovuje colnú kvótu v objeme 53 000 ton na výrobky spadajúce pod kódy KN 0202 a KN 0206 29 91, v súvislosti s ktorými môžu dovozcovia Spoločenstva predkladať žiadosti o dovozné práva.

(2) V súvislosti so skutočnosťou, že požadované dovozné práva presiahli dostupné množstvo uvedené v článku 1 nariadenia (ES) č. 1203/2004, bol stanovený redukčný koeficient požadovaných dovozných práv podľa článku 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1420/2004⁽³⁾ v súlade s článkom 5 nariadenia (ES) č. 1203/2004.

(3) Po uverejnení uvedeného redukčného koeficientu Spojené kráľovstvo a Malta Komisii oznámili, že ich oznámenia Komisii o uplatňovaní dovozných práv v súlade s článkom 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1203/2004 obsahovali isté administratívne chyby týkajúce sa referenčných množstiev uvedených v článku 3 tohto nariadenia, na základe ktorých sa určuje miera práva prevádzkovateľov na prístup ku kvótam.

(4) Vyrovnávanie množstiev na jednej strane deklarovaných navyše a menej deklarovaných množstiev na strane druhej vedie k vyššiemu koeficientu, podľa ktorého možno vyhovieť žiadostiam o dovozné práva.

(5) Z tohto dôvodu by sa mal redukčný koeficient uvedený v článku 5 nariadenia (ES) č. 1203/2004 na základe opraveného celkového referenčného množstva prepočítať.

(6) Nariadenie (ES) č. 1420/2004 by sa preto malo náležite zmeniť a doplniť.

(7) Miera dovozných práv pre každého prevádzkovateľa, ktorý ich uplatnil v súlade s nariadením (ES) č. 1203/2004, by sa však mala na základe tohto nového koeficientu prepočítať v prípade, ak má prevádzkovateľ ešte stále záujem získať väčšie množstvá práv. Z tohto dôvodu je potrebné stanoviť príslušné pravidlá.

(8) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hovädzie a telacie mäso,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 1 nariadenia (ES) č. 1420/2004 sa nahrádza takto:

„Článok 1

Každý žiadosti o dovozné práva, podanej v súlade s článkom 4 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1203/2004, sa vyhovie do výšky 14,96825 % požadovaných dovozných práv.“

Článok 2

Zvýšené množstvo dovozných práv, ktoré je výsledkom prepočítania týchto práv na základe koeficientu stanoveného v článku 1, sa prideli len na požiadanie príslušného prevádzkovateľa. Pred pripísaním zvýšeného množstva dovozných práv predloží príslušný prevádzkovateľ spolu so žiadosťou i záruku pre príslušné množstvá, ktorej výška sa stanoví na základe uplatňovania *mutatis mutandis* článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1203/2004.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1899/2004 (Ú. v. EÚ L 328, 30.10.2004, s. 67).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 230, 30.6.2004, s. 27.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 258, 5.8.2004, s. 16.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. decembra 2004

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie
